**STELLA LORETSYAN**

*str. Shinararneri 26 apt. 26, 0038,* *Yerevan, Armenia • mobile (+374 99) 08 97 01, (+374 98) 44 49 48 • stellaloretsyan@gmail.com*

**EDUCATION**

* Yerevan State University,

 **Master’s Degree in Philosophy in the Field of ''Philosophy'' (**specialization: **Social Philosophy and**

 **Ethics)**

Master’s Thesis: *The Buddhist Perception of Moral Values*

 September, 2012- June, 2014, Yerevan, Armenia

* Mkhitar Gosh Armenian-Russian International University,

**Bachelor’s Degree in Philology, Pedagogics in the Field of ''the English Language'' (English and French languages)**

Graduation Paper: *Semantic Structure of the English Words and its Change*

 September, 2005- July, 2009, Vanadzor, Armenia

* Mkhitar Gosh Armenian-Russian International University,

 **Courses of the Italian Language**

 September,2008- May, 2009, Vanadzor, Armenia

**WORK EXPERIENCE**

* **Co-Founder, Project Coordinator, EVS-Coordinator,**

“GOY” Innovative Center on Scientific-Practical, Complex Studies NGO

 June, 2016-Present, Yerevan, Armenia

* **Translator** (English-Armenian, Armenian-English, Russian-Armenian. Russian -English, French-Armenian, Armenian-French: literary texts, technical and professional texts)

**Essay Writer** (Armenian, English: on literature, history, philosophy, psychology)

 **Private Tutor** (English and French Languages)

Freelancer

September, 2007- Present, Armenia,

* **Translator of the English Language** **and Text Editor**

 “GOY” Psychological Center,

 October, 2015 – June,2016, Yerevan, Armenia

* **Cashier-Sales Consultant**,

“Atex” LLC/ “Penti” Shop,

 March,2014 – October,2016, Yerevan,Armenia

* **Translator of the English and French Languages,**

 Private Entrepreneur Robert Hakobyan,

 July,2012- October,2014, Yerevan, Armenia

**TRANSLATIONS**

* **''Artsakh-Nakhijevan: Blameful Silence''–** a documentary film, (Armenian: **«Արցախ-Նախիջևան. հանցավոր լռություն»** director-**Arsen Hakobyan** - translation from Armenian into English, 2017
* **''Kurd Haso’s Dog''** -a short story, (Armenian: **«Քուրդ Հասոյի շունը»**), author- **Spartak Matosyan** - translation from Armenian into English, 2017
* **''Poem About the Evil of Humanity''**-a poem, (Armenian: **«Պոեմ Մարդկության Չարիքի Մասին»**), author- **Spartak Matosyan** - translation from Armenian into English, 2017
* **''The Dream''**- a short story, (Armenian: **Երազ**), author **W. Somerset Maugham** -translation from English into Armenian; <http://granish.org/somerset-moem-eraz/>, 2017
* **''Yerevan Unplugged''**-the play for an audio-performance, author **Tsolak Mlke-Galstyan** -translation from Armenian into English, 2017
* **''Narek''-** a play (Armenian: **Նարեկ**), author **Tsolak Mlke-Galstyan** -translation from Armenian into English, 2015

**LITERARY WORKS**

* **''Nareh's Portrait''-** a play in Armenian, (Armenian**: «Նարեի Դիմանկարը»)**. The English version is also available, 2015
* **''Meditations upon Talent and Hard Work'',** an essay in English, (Armenian: **«Խոհեր Տաղանդի և Աշխատասիրության շուրջ »**:) The Armenian version is also available.
* ''**The connection between Writing and Formation of a Personaliity'',** an essay in Armenian, (Armenian: «**Գրելու և Անձի Ձևավորման միջև Կապը»**)

**SEMINARS/CONFERENCES/CONTESTS/EXPOS**

* **''Psychological Vernisage Expo”** exhibition organized by YSU: educational-psychological tools and games were presented, which have been created by ''GOY'' center,
* **Participant**

May 15, 2018, Yerevan, Armenia

* **“Educatioan and Career Expo 2018”** 18th international professional exhibition organized by [LOGOS EXPO Center](https://web.facebook.com/LOGOSEXPOCenter/%22%20%5Ct%20%22_blank): educational-psychological tools and games were presented, which have been created by ''GOY'' center

**Participant**

April 11-13, 2018, Yerevan, Armenia

* **''National Tool Fair''** organized by 'KASA' Swiss Humanitarian Foundation with the support of the Ministry of Sport and Youth Affairs of the Republic of Armenia, SALTO-YOUTH EuroMed & Good Practices Resource Centre and SALTO EECA: educational-psychological tools and games were presented, which have been created by ''GOY'' center

 **Participant**

October 20, 2017, Yerevan, Armenia

* **''Next Stage Europe 3''** Literary-Theatrical Project, workshop conducted by **Jonas Lüscher** (Swiss-German writer and essayist), printed anthology of the play ***''Nareh's Portrait''*** in the book *''Next Stage Europe 3''**Contemporary Theatrical Texts by Armenian, Georgian, Azerbaijani and Russian playwrights,* published by Graf & Graf GmbH. Literatur- und Medienagentur,Goethe-Institut, Festival lit.potsdam 2017

**Participant**

September 27-29, 2017, Yerevan, Armenia

* International Summer School **''Yerevan Academy for Linguistics and Philosophy'' (YALP)** organized by AUA

  **Participant**

 July 31-August 11, 2017, Yerevan, Armenia

* WPA Section on Epidemiology and Public Health 2016 Meeting, **''Psychiatric epidemiology meets genetics: the public health consequences''**, Poster Presentation and article: *“The Music of Komitas and the Therapy of Bells as an Alternative Means of Improvement of Immune System and Regulation of Emotional Sphere”,* eBook: <http://www.erasmuscorp.gr/wpaepi2016/index.html#/2> :

**Translator**

 March 29-April 5,2016, Munich, Germany

* 5th International Scientific Conference, ''**The Current Issues in Theoretical and Applied Psychology''** organized by YSU, topic:  *"Komitas' Music as a Way to Harmony",* printed book, e-book: <http://psyarm.com/wpcontent/uploads/2017/03/Conference-Psychology-Armenia-2015.pdf> : **Interpreter**

 October 23-25, 2015, Yerevan, Armenia

* International Drama Competition **''Talking About Borders''** 2014/2015, organized by ''Nuremberg State Theatre'', initiator and director- **Dr. Christian Papke:**

**Participant-playwright:** theplay ***''Nareh's Portrait''***

 March 31, 2015, Yerevan, Armenia

* Open Lecture **''Ethical Theory and Prima Facie Duties'',** organized by YSU, Lecturer-**Ned Markosian** (The University of Massachussetts)

**Participant**

 October 10, 2017, Yerevan, Armenia

### Intercollegiate Student Seminar, ''Language, Culture, Translation''*,* organized by ''[Interlingua'' Linguistic University](https://www.facebook.com/pages/Interlingua-Linguistic-University/110698118950319%22%20%5Ct%20%22_blank), topic: *Existentialism in Literature:*

###  Participant, speaker

December 5-6, 2008, Yerevan, Armenia

**PROJECTS**

* **"Pyunik"** ethnic- cultural, intellectual, developing game: created by ''GOY'' Center,

**Co-author**

 2017, Yerevan, Armenia,

* **"The Mask"** psychological, self-disclosing game: created by ''GOY'' Center,

|  |  |
| --- | --- |
|  **Scriptwriter** |  |

 2016, Yerevan, Armenia

* **''Brainwave’' Art Therapy App**  Application for the psychological first aid aimed at regulation of the emotional sphere based on art-therapy, (App for mobile phones and other devices):created by ''GOY'' center, translation from Armenian into English

**Translator**

2016, Yerevan, Armenia,

**MEMBERSHIPS**

Member of American Corner of Vanadzor

 September, 2007-present, Vanadzor, Armenia

**LANGUAGES**

* Armenian – Native language
* Russian –Excellent in speaking, writing and reading
* English –Excellent in speaking, writing and reading
* French –Good in speaking, writing and reading
* Italian-Basic conversational skills

**COMPUTER SKILLS**

* **Computer:** Proficient in MS Word, Excel, Power Point, Access, Outlook, **1C:Enterprise 8.2**

### Internet applications: Information search (English, Armenian, Russian, French), e-mail, multimedia and communities.

**ADDITIONAL INFORMATION**

* Citizenship-Republic Of Armenia
* Marital Status-Not Married
* Date of Birth-23 July, 1986
* Place of Birth- Lori Region, Vanadzor

**SCALE OF PROFESSIONAL INTERESTS**

* Ancient Eastern Philosophy: Buddhism, Taoism
* Ethics
* Mystical Traditions in Philosophy
* Semantics
* Philosophy of Language
* [Analytical Psychology](https://en.wikipedia.org/wiki/Analytical_psychology%22%20%5Co%20%22Analytical%20psychology)
* Psychoanalysis

**SOCIAL MEDIA PROFILES**

* <https://www.linkedin.com/in/stella-loretsyan-40653152>
* <https://www.fiverr.com/artessaycopy>
* <https://www.upwork.com/freelancers/~014bec7a48ebf21ed5>
* <https://web.facebook.com/loretsyan>

**REFEREES**

**1. Karine Yaralyan**

Assistant Professor of Philosophy

[Yerevan State University](https://web.facebook.com/pages/Yerevan-State-University/103759802995724?timeline_context_item_type=intro_card_work&timeline_context_item_source=100001578725759)

Tel: (010) 66 04 32

E-mail: karayaralian@gmail.com

**2. Tsolak MLKE-Galstyan**

Art Director
MIHR Theatre

Tel: +374 10 460 789
Mob: +374 91 383 356
E-mail: info@mihrtheatre.com
Web: www.mihrtheatre.com

**3. Hasmik Hakobyan**

Founder-director

“GOY” Innovative Center on Scientific-Practical, Complex Studies NGO

Mob: +374 41 02 77 02
E-mail: goycentre@gmail.com